

RAZE®

Cooler/heater box [CB30]

Køle-/varmeboks / Kjøle-/varmeboks

MANUAL

30 L > 12 V



[Item no. 40338]

T. Hansen Gruppen A/S
Stensgårdvej 1
DK-5500 Middelfart
Tlf.: +45 31 31 31 31



GB / DK / NO

Cooler/heater box

> PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE

[TECHNICAL DATA]

> 30 LITRE

UNLADEN WEIGHT:	6.4KGS
EXTERIOR DIMENSIONS:	LENGTH: 47.3CMS HEIGHT: 43.1CMS WIDTH: 32.1CMS
INPUT VOLTAGE REQUIREMENT:	12 VOLT DC
CURRENT DRAW:	12V DC SUPPLY 3.5A
POWER CONSUMPTION:	COOL: 42 WATTS / HOT :35 WATTS
REFRIGERATION SYSTEM TYPE:	THERMOELECTRIC WITH INTERIOR AND EXTERIOR FAN
INSULATION MATERIAL:	HIGH QUALITY FULL FOAM INSULATION OF POLYURETHANE, CFC-FREE
CASE MATERIAL:	POLYPROPYLENE
POWER CORD LENGTH 12V:	2.4 METRES (APPROX.)
DESIGN TEMPERATURE:	18 °C BELOW AMBIENT TEMPERATURE
'POWER CUT SAFE'	NO
SUITABLE FOR FROZEN FOOD:	NO
CLIMATE CLASS:	SN/N

This unit is only suitable for leisure use and should not be used in industrial conditions where dirt may be drawn into the unit. It must not be used in damp or wet conditions and under no circumstances must it be exposed to rain. The coolbox can only be repaired by a qualified electrician.

Information on Waste Disposal for Consumers of Electrical & Electronic Equipment

This mark on a product and/or accompanying documents indicates that when it is to be disposed of, it must be treated as Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE). Any WEEE marked waste products must not be mixed with general household waste, but kept separate for the treatment, recovery and recycling of the materials used. For proper treatment, recovery and recycling; please take all WEEE marked waste to your Local Authority Civic waste site, where it will be accepted free of charge. If all consumers dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment correctly, they will be helping to save valuable resources and preventing any potential negative effects upon human health and the environment, of any hazardous materials that the waste may contain. Please keep these instructions for future reference.



12 V

HOT / OFF / COLD

WARNING!

- * Before use, check that the cables, plugs and casings are undamaged. DO NOT use if any parts are damaged or worn.
- * DO NOT use in the rain, or other wet or damp conditions. DO NOT handle if your hands are wet.
- * DO NOT obstruct the air flow to the unit. The ventilation slots must be kept clear for the unit to work properly and prevent dangerous overheating.
- * DO NOT place the unit in direct sunlight or an enclosed space where ventilation is restricted, or where there are other heat sources.
- * Avoid using in areas where the supply cable may become a trip hazard.
- * As with all electrical equipment, keep away from children and animals.
- * Only use with a 12V DC.
- * When using the coolbox with the 12V DC supply, the plug will become warm during use. Ensure that the vehicle socket is clean and clear of debris, and the electrical contact is good to avoid the plug/socket overheating.
- * Take care when removing the plug from the 12V DC socket and DO NOT touch the metal contacts which may be hot.
- * Unwind the required supply cable fully before use. DO NOT use whilst this cable is coiled as this can cause overheating of the cable.
- * This coolbox is only intended for keeping foodstuffs cool. It is not recommended or intended for medicines or chemical storage.
- * This coolbox is intended for temporary in-vehicle, camping, caravanning and leisure use. It is not a fridge designed for permanent installation and should not be used as such.
- * NEVER fill the unit with water or ice. DO NOT immerse the unit in water.
- * Disconnect the unit whilst the vehicle's engine is not running to prevent the vehicle battery becoming excessively drained or flat. When the vehicle is running, the alternator should provide enough power.
- * To maximise the cooling effect after the unit is disconnected, keep the lid closed.
- * Take care when manoeuvring or lifting the coolbox as it may be heavy when fully loaded. Only lift if it is within your own physical capabilities.
- * NEVER pull the plugs out of sockets using the cable, or pull on the cables to manoeuvre the coolbox.

USE AND OPERATION

- * Load the coolbox with your food and drink in suitable containers. To obtain the best performance from your coolbox, it is recommended that these items are already cold. The addition of any substantial amount of food at room temperature will slow the cooling performance.
- * 12V DC (negative earth) plug and power cord for use in a vehicle.

Note: The vehicle ignition may have to be turned on to supply the coolbox with power.

1. Place the coolbox on a firm, flat surface in the desired location using the fold out handles and wheels to pull along, manoeuvre and lift.
2. Fully extend the power cable required and plug in.
3. The cooling performance is similar to that of a household fridge (NOT a freezer). The temperature inside the coolbox will be lowered to about 18°C below that of the surrounding (ambient) air.
4. After use, disconnect the electrical supply.

CLEANING & STORAGE

1. Disconnect the electrical supply.
2. Carefully wind up the cable and store in the convenient cable storage compartment provided.
3. The coolbox surfaces can be wiped clean using a cloth with mild detergent solution.
4. The coolbox should not be cleaned using running water or by immersing in water. Abrasive cleaning materials should also be avoided.
5. When not in use the coolbox lid should be left ajar to prevent mould growth.

TROUBLESHOOTING

* If the unit does not appear to function correctly, unplug the unit and check the following:

FAULT	POSSIBLE CAUSE	SUGGESTED REMEDY
The coolbox doesn't turn on (DC plug is inserted; LED on the plug does not glow).	There is no electrical power from the 12V socket in your vehicle.	The vehicle ignition might need to be switched on.
The coolbox doesn't turn on (mains plug is inserted).	There is no electrical power from the mains socket.	Try using another mains socket and check the fuse in the plug. Replace fuse if necessary.
The coolbox doesn't cool (plug is inserted, LED on the DC plug glows).	The fan or the cooling element may be defective.	This can only be repaired by a qualified electrician.
The vehicle ignition is on and the coolbox is not working or keeps switching off (DC plug is inserted, LED on the plug is not glowing or not glowing continuously)	The 12V socket is dirty or debris is present. This results in a poor electrical contact.	If the plug of the coolbox becomes very warm or hot in the 12V socket, either the socket is not clean or the plug has not been inserted correctly into the socket. Remove dirt and debris from the plug and/ or socket using a non metallic tool.
	The plug has not been inserted properly into the socket, poor electrical contact.	Pull plug out gently from the socket and re-insert firmly. Repeat the operation until the proper position is found & the plug is aligned securely in the socket.
	The fuse of the 12V plug has blown.	Replace the fuse (8A) in the 12V plug by unscrewing the tip.
	The vehicle fuse has blown.	Replace the vehicle's fuse that protects the 12V socket (usually 15A). Please refer to the owner's manual for the vehicle.
There is water inside the coolbox	Moisture in the air, trapped inside the cooler, condenses due to the low temperature.	This is not a product fault; the inner of the cooler is not ventilated. Dry the condensed water periodically.
There is ice formation near the inner ventilation slots	Moisture in the air, trapped inside the cooler, is condensed to water and freezes in contact with the cooling plate. Ice formation can block the ventilator and damage the unit.	This is not a product fault. Switch the unit off and let the ice melt. Remove gently and check the unit periodically for ice formation.

Køle-/varmeboks

> VENLIGST LÆS DISSE INSTRUKTIONER FØR BRUG

[TEKNISKE DATA]

> 30 LITER

EGENVÆGT:

6,4 KG

UDVENDIGE DIMENSIONER:

LÆNGDE: 47,3 CM

HØJDE: 43,1 CM

BREDDER: 32,1 CM

KRAV TIL INDGANGSSPÆNDING:

12 V DC

STRØMTRÆK:

12 V DC FORSYNING 3,5 A

STRØMFORBRUG:

KOLD: 42 WATT / VARM: 35 WATT

KØLESYSTEMTYPE:

TERMOELEKTRISK MED INDVENDIG
OG UDVENDIG VENTILATOR

ISOLERINGSMATERIALE:

HØJ KVALITET, FULD
SKUMISOLERING AF POLYURETHAN,
CFC-FRI

UDVENDIGT MATERIALE:

POLYPROPYLEN

STRØMFORSYNINGSLÆNGDE 12V:

2,4 METER (CA.)

DESIGNTEMPERATUR:

18 °C UNDER DEN OMGIVENDE
TEMPERATUR

STRØMafbrydelse sikker

NEJ

EGNET TIL FROSNE FØDEVARER

NEJ

KLIMAKLASSE:

SN/N

Denne enhed er kun egnet til fritidsbrug og bør ikke anvendes under industrielle forhold, hvor der kan trænge snavs ind i enheden. Den må ikke anvendes under fugtige eller våde forhold, og den må under ingen omstændigheder udsættes for regn. Køleboksen må kun repareres af en autoriseret elektriker.

Oplysninger om bortskaffelse af affald for brugere af elektrisk & elektronisk udstyr

TDette mærke på et produkt og/eller ledsagedokumenter indikerer, at det ved bortskaffelse skal behandles som affald af elektrisk & elektronisk udstyr (WEEE). WEEE-mærkede affaldsprodukter må ikke blandes med almindeligt husholdningsaffald, men skal holdes adskilt med henblik på rensning, nyttiggørelse og genanvendelse af de anvendte materialer. For korrekt behandling, genanvendelse og genbrug; Tag alt WEEE-mærket affald med til din kommunale genbrugsstation, hvor det vil blive håndteret gratis. Hvis alle forbrugere bortskaffer affald af elektrisk & elektronisk udstyr korrekt, vil det bidrage til at spare værdifulde ressourcer og forebygge eventuelle negative virkninger på menneskers sundhed og på miljøet fra farlige materialer, som denne type affald kan indeholde. Opbevar venligst denne vejledning til fremtidig brug.



12 V

HOT (VARM) / OFF / COLD (KOLD)

ADVARSLER!

- * Før ibrugtagning skal du kontrollere, at kabler, stik og hylstre er ubeskadigede. MÅ IKKE anvendes, hvis dele er beskadigede eller slidte.
- * MÅ IKKE anvendes i regn eller under andre våde eller fugtige forhold. MÅ IKKE anvendes, hvis dine hænder er våde.
- * UNDLAD at blokere luftstrømmen til enheden. Ventilationsåbningerne skal holdes fri, for at enheden kan fungere korrekt og forhindre farlig overophedning.
- * ANBRING IKKE enheden i direkte sollys eller i et lukket rum, hvor ventilationen er begrænset, eller hvor der er andre varmekilder.
- * Undgå anvendelse i områder, hvor forsyningskablet kan udgøre en faldrisiko.
- * Som med alt elektrisk udstyr, skal enheden holdes uden for børns og dyrs rækkevidde.
- * Må kun benyttes med en 12V DC.
- * Når du bruger køleboksen med 12V DC-forsyningen, bliver stikket varmt under brug. Sørg for, at køretøjets stikkontakt er ren og fri for snavs, og at den elektriske forbindelse er god for at undgå, at stikket overophedes.
- * Vær forsigtig, når du fjerner stikket fra 12V DC-stikkontakten og IKKE kommer i berøring med metalkontakter, der kan være varme.
- * Rul strømforsyningen helt ud før brug. MÅ IKKE anvendes, hvis kablet er snoet, da dette kan forårsage overophedning af kablet.
- * Denne køleboks er kun beregnet til at holde fødevarer kolde. Den er ikke beregnet til opbevaring af lægemidler eller kemikalier, og det frarådes derfor.
- * Denne køleboks er beregnet til midlertidig brug i bilen, campingliv og fritidsbrug. Det er ikke et køleskab designet til permanent installation og bør ikke anvendes som sådan.
- * Fyld ALDRIG enheden med vand eller is. Kom IKKE enheden i vand.
- * Frakobl enheden, når køretøjets motor ikke kører, for at forhindre, at køretøjets batteri bliver alt for drænet eller fladt. Når køretøjet kører, burde generatoren tilføre nok strøm.
- * For at maksimere køleeffekten efter at enheden er frakoblet, skal låget holdes lukket.
- * Vær forsigtig, når du skal manøvrere eller løfte køleboksen, da den kan være tung, når den er fyldt. Løft kun, hvis det er inden for din egen fysiske formåen.
- * Træk ALDRIG stikket ud af stikkontakten ved at hive i kablet, og træk heller ikke i kablet for at manøvrere rundt med køleboksen.

BETJENING

- * Fyld køleboksen med mad og drikkevarer i egnede beholdere. For at opnå det bedste resultat, anbefales det, at produkterne allerede er kolde. Opfyldning med en betydelig mængde stueterempereret mad vil nedsætte køleevnen.
- * 12V DC (negativ jord) stik og strømforsyning til brug i et køretøj.

Bemærk: Køretøjets tænding skal muligvis startes for at forsyne køleboksen med strøm.

1. Placér køleboksen på en fast, flad overflade på det ønskede sted ved at benytte foldehåndtagene og hjul til at trække, manøvrere og løfte enheden.
2. Rul den nødvendige strømforsyning ud, og sæt stikket i.
3. Køleevnen er den samme som for et almindeligt køleskab (IKKE en fryser). Temperaturen i køleboksen sænkes til ca. 18 °C under den omgivende (omsluttende) luft.
4. Frakobl strømforsyningen efter brug.

RENGØRING & OPBEVARING

1. Frakobl strømforsyningen.
2. Rul forsigtigt kablet sammen og læg det i kabelopbevaringsrummet.
3. Køleboksens overflade kan tørres af med en klud og et mildt rengøringsmiddel.
4. Køleboksen må ikke rengøres under rindende vand eller ved at nedsænkes i vand. Rengøring med slibemidler bør også undgås.
5. Når enheden ikke er i brug, skal køleboksens låg stå let på klem for at forhindre skimmelvækst.

FEJLFINDING

* Hvis enheden ikke lader til at fungere korrekt, skal du frakoble enheden og kontrollere følgende:

FEJL	MULIG ÅRSAG	FORSLAG TIL AFHJÆLPNING
Køleboksen tænder ikke (DC-stikket er isat; LED på stikket lyser ikke).	Der er ingen strøm fra 12V-stikkontakten i dit køretøj.	Det kan være nødvendigt at starte køretøjets tænding.
Køleboksen tænder ikke (stikket er isat).	Der er ingen strøm fra hovedstikkontakten.	Prøv at bruge en anden stikkontakt, og kontrollér sikringen i stikket. Udskift sikringen, hvis nødvendigt.
Køleboksen kører ikke (stikket er isat, LED på DC-stikket lyser).	Ventilatoren eller køleelementet kan være defekt.	Dette må kun repareres af en autoriseret elektriker.
Køretøjets tænding er tændt, og køleboksen virker ikke eller vedbliver at slukke (DC-stik er isat, LED på stikket lyser ikke/lyser ikke konstant).	12V-stikket er beskidt eller snavs er til stede. Dette resulterer i en dårlig elektrisk forbindelse.	Hvis stikket på køleboksen bliver meget varm eller 12V-stikkontakten er meget varm, er denne enten ikke ren, eller også er stikket ikke sat korrekt i stikkontakten. Fjern snavs fra stikket og/eller stikkontakten ved hjælp af et ikke-metallisk værktøj.
	Stikket er ikke sat korrekt i stikkontakten, hvilket giver en dårlig elektrisk forbindelse.	Træk forsigtigt stikket ud af stikkontakten, og sæt det korrekt i igen. Gentag øvelsen indtil den rigtige position er fundet & stikket er korrekt justeret i stikkontakten.
	12V-stikkets sikring er sprunget.	Udskift sikringen (8A) i 12V-stikket ved at skrue spidsen af.
	Køretøjets sikring er sprunget.	Udskift køretøjets sikring, der beskytter 12V-stikkontakten (normalt 15A). Se venligst bilens instruktionsbog.
Der er vand i køleboksen.	Fugt i luften, fanget inde i køleboksen, kondenserer på grund af den lave temperatur.	Dette er ikke en produktfejl; køleboksen er ikke ventileret. Tør det kondenserede vand af med jævne mellemrum.
Der er isdannelse i nærheden af de indvendige ventilationsåbninger.	Fugt i luften, fanget inde i køleboksen, er kondenseret til vand og fryser i kontakt med kølepladen. Isdannelse kan blokere ventilatoren og beskadige enheden.	Dette er ikke en produktfejl. Sluk for enheden, og lad isen smelte. Fjern forsigtigt isen/vandet og kontrollér enheden med jævne mellemrum for isdannelse.

Kjøle-/varmeboks

> VENNIGST LES DISSE INSTRUKSJONENE FØR
PRODUKTET TAS I BRUK

[TEKNISKE DATA]

> 30 LITER

VEKT UTEN LAST:	6,4 KG
UTVENDIGE DIMENSJONER:	LENGDE: 47,3 CM HØYDE: 43,1 CM BREDDE: 32,1 CM
KRAV TIL INNGANGSSPENNING:	12 VOLT DC
STRØMFORBRUK:	12 V DC-FORSYNING 3,5 A
STRØMFROBRUK:	KJØLING: 42 WATT / VARM: 35 WATT
TYPE KJØLESYSTEM:	TERMoeLEKTRISK MED INNVEDIG OG UTVENDIG VIFTE
ISOLASJONSMATERIALE:	FULL SKUMISOLERING MED POLYURETAN AV HØY KVALITET, UTEN CFC
BOKSENS MATERIALE:	POLYPROPYLEN
LENGDE PÅ STRØMLEDNING 12 V:	2,4 METER (CA.)
DESIGNTEMPERATUR	18 °C UNDER OMGIVELSESTEMPERATUR
STRØMBRUDD-SIKKER:	NEJ
EGNET FOR FROSSEN MAT:	NEJ
KLIMAKLASSE:	SN/N

Denne enheten er bare egnet for fritidsbruk og bør ikke brukes til industrielt bruk der det kan komme skitt inn i enheten. Den må ikke brukes under fuktige eller våte forhold og må ikke under noen omstendigheter utsettes for regn. Kjøleboksen kan bare repareres av en kvalifisert elektriker.

Informasjon om avfallshåndtering for forbrukere av elektrisk og elektronisk utstyr

Dette merket på et produkt og/eller tilhørende dokumenter indikerer at når det skal kastes, må det behandles som avfall elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Alle WEEE-merkede avfallsprodukter må ikke blandes med vanlig husholdningsavfall, men oppbevares separat for behandling, gjenvinning og resirkulering av materialene som brukes. For riktig behandling, gjenvinning og resirkulering: Vennligst ta alt WEEE-merket avfall med til lokale avfallsområde, hvor du kan levere det gratis. Hvis alle forbrukere avhender elektrisk og elektronisk avfall på riktig måte, vil de bidra til å spare verdifulle ressurser og forhindre at potensielt farlige materialer har en negativ effekt på menneskers helse og miljø. Ta vare på disse instruksjonene for fremtidig bruk.



12 V

HOT (VARM)

OFF (AV)

COOL (KJØLING)

ADVARSLER!

- * Sjekk at kablene, kontaktene og dekslene er uskadet før du tar det i bruk. IKKE bruk produktet hvis du oppdager at deler er skadet eller slitte.
- * IKKE bruk produktet i regn eller under andre våte eller fuktige forhold. IKKE bruk produktet hvis hendene er våte.
- * IKKE hindre luftstrømmen til enheten. Ventilasjonsåpningene må holdes åpne for at enheten skal fungere ordentlig og forhindre farlig overoppheting.
- * IKKE plasser enheten i direkte sollys eller i et lukket rom der ventilasjonen er begrenset, eller der det er andre varmekilder.
- * Unngå bruk i områder der forsyningskabelen kan utgjøre en fare.
- * Som med alt elektrisk utstyr, hold det unna barn og dyr.
- * Bruk bare med 12 V DC.
- * Når du bruker kjøleboksen med 12 V DC-forsyning, vil kontakten bli varm under bruk. Forsikre deg om at stikkkontakten er ren og fri for støv og annet rusk, og at den elektriske kontakten sitter godt i, for å unngå overoppheting av stikkkontakten.
- * Vær forsiktig når du fjerner kontakten fra 12 V DC-stikkkontakten, og IKKE berør metallkontaktene da de kan være varme.
- * Strekk ut den nødvendige forsyningskabelen helt før bruk. IKKE bruk enheten hvis kabelen er kveilet, da dette kan føre til overoppheting av kabelen.
- * Denne kjøleboksen er bare beregnet for å holde matvarene kjølige. Den er ikke anbefalt eller er beregnet for medisiner eller kjemisk lagring.
- * Denne kjøleboksen er beregnet på midlertidig bruk i kjøretøyer, på campingplasser, i campingvogner og til fritidsbruk. Den er ikke et kjøleskap designet for permanent installasjon og bør ikke brukes som sådan.
- * Fyll ALDRI enheten med vann eller is. IKKE senk enheten i vann.
- * Koble fra enheten mens kjøretøyets motor ikke går for å forhindre at bilens batteri blir kraftig tappet eller flatt. Når kjøretøyet kjører, skal generatoren sørge for nok strøm.
- * For å maksimere kjøleeffekten etter at enheten er koblet fra, hold lokket lukket.
- * Vær forsiktig når du flytter på eller løfter kjøleboksen, da den kan være tung når den er fullastet. Løft kun enheten hvis du er fysisk sterk nok.
- * Trekk ALDRI kontaktene ut av stikkontaktene ved hjelp av kabelen, ikke trekk i kablene for å flytte på kjøleboksen.

BRUK OG DRIFT

- * Fyll opp kjøleboksen med mat og drikke i passende beholdere. For best ytelse anbefales det at varene allerede er kalde når du legger dem i kjøleboksen. Å fylle opp med mye mat som holder romtemperatur vil redusere kjøleytelsen.
- * 12 V DC (negativ jord)-kontakt og -strømledning for bruk i kjøretøy.

Merk: Tenningen i kjøretøyet må muligens slås på for å gi kjøleboksen strøm.

1. Plasser kjøleboksen på en fast, flat overflate på ønsket sted ved å bruke de utfellbare håndtakene og hjulene for å trekke, flytte og løfte.
2. Trekk ut nødvendig strømkabel, og koble den så til.
3. Kjøleyteeffekten er lik den til et kjøleskap (IKKE en fryser). Temperaturen inne i kjøleboksen vil senkes til omtrent 18 °C under omgivelsestemperaturen.
4. Koble fra strømforsyningen etter bruk.

RENGJØRING OG OPPBEVARING

1. Koble fra strømforsyningen.
2. Rull kabelen forsiktig sammen og oppbevar den i rommet for kabeloppbevaringen.
3. Overflatene på kjøleboksen kan tørkes rene med en klut med mildt vaskemiddel.
4. Kjøleboksen skal ikke rengjøres med rennende vann eller ved å senke den i vann. Slipende rengjøringsmidler bør også unngås.
5. For å forhindre mugg skal lokket på kjøleboksen være litt på gløtt når den ikke er i bruk.

FEILSØKING

* Hvis enheten ikke ser ut til å fungere korrekt, kobler du fra enheten og kontrollerer følgende:

FEIL	MULIG ÅRSAK	FORSLAG TIL TILTAK
Kjøleboksen slår seg ikke på (DC-kontakten er satt inn, LED på kontakten lyser ikke).	Det er ingen strøm i 12 V-kontakten i kjøretøyet.	Det er mulig du må slå på tenningen i kjøretøyet.
Kjøleboksen slår seg ikke på (kontakten er satt i stikkkontakten).	Det er ingen strøm i stikkkontakten.	Prøv å bruke en annen stikkontakt og kontroller sikringen i kontakten. Skift ut sikringen om nødvendig.
Kjøleboksen kjøler ikke (kontakten er satt i, LED på DC-kontakten lyser).	Viften eller kjøle-elementet kan være defekt.	Dette kan bare repareres av en kvalifisert elektriker.
Teningen i kjøretøyet er på og kjøleboksen fungerer ikke eller fortsetter å slå seg av (DC-kontakt er satt i, LED på kontakten lyser ikke eller lyser ikke hele tiden)	12 V-stikkkontakten er skitten, eller det er rester av rusk. Dette fører til dårlig elektrisk kontakt.	Hvis kontakten til kjøleboksen blir veldig varm eller varm i 12 V-stikkkontakten, er enten ikke stikkkontakten ren eller kontakten ikke satt riktig inn i stikkkontakten. Fjern smuss og rusk fra støpselet og/eller stikkkontakten ved hjelp av et ikke-metallisk verktøy.
	Pluggen er ikke satt riktig inn i kontakten, dårlig elektrisk kontakt.	Dra kontakten forsiktig ut av stikkkontakten og sett den inn igjen. Gjenta operasjonen til riktig posisjon er funnet og kontakten sitter godt i stikkkontakten.
	Sikringen til 12 V-kontakten har gått.	Skift sikringen (8 A) i 12 V-kontakten ved å skru av toppen.
	Sikringen i kjøretøyet har gått.	Bytt ut sikringen som beskytter 12 V-kontakten (vanligvis 15 A). Se eierens bruksanvisning for kjøretøyet.
Det er vann inne i kjøleboksen	Fuktig luft inne i kjøleren kondenserer på grunn av den lave temperaturen.	Dette er ikke en produktfeil, men betyr at kjøleren ikke er ventilert. Tørk bort det kondenserte vannet med jevne mellomrom.
Det er isdannelse nær de indre ventilasjonsåpningene	Fuktig luft på innsiden av kjøleren kondenserer til vann og fryser i kontakt med kjøleplaten. Isdannelse kan blokkere ventilasjonen og skade enheten.	Dette er ikke en produktfeil. Slå av enheten og la isen smelte. Fjern forsiktig, og sjekk enheten regelmessig for isdannelse.

RAZE®